

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue

SO-I

Natriumlampen mit festem Vakuumglas

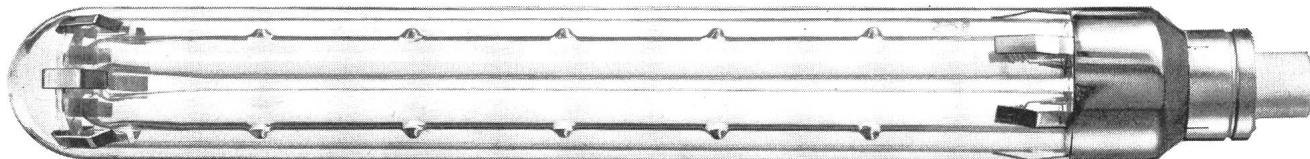
- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten



Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45–140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

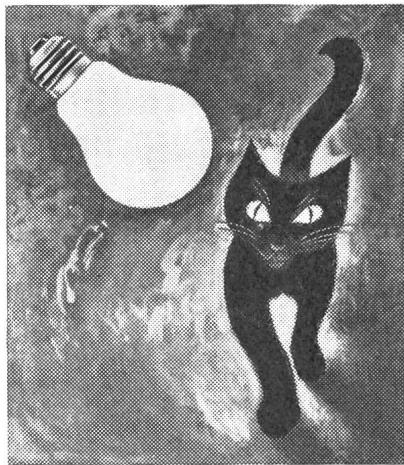
Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.



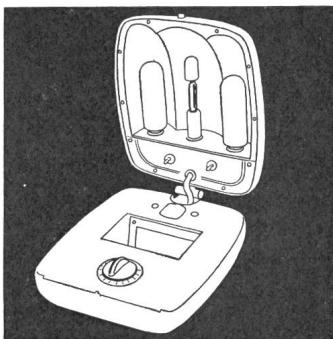
PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



LUXRAM-LICHT

Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über
unsere Quarzlampen



SUNRAY-SONNE

LUXRAM

LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU

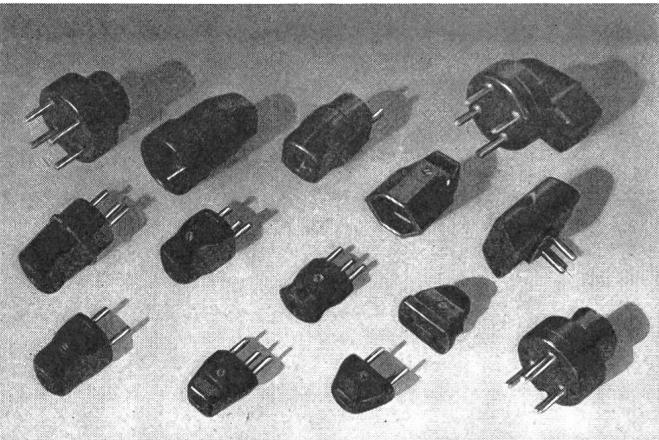
TEL. 041/81 63 81

ELECTRO-MICA



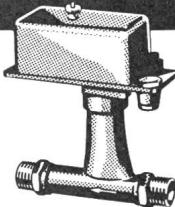
Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich

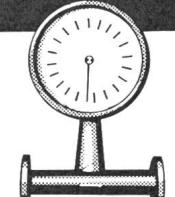


ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24

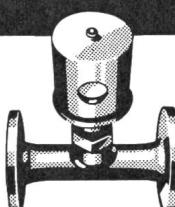
zum Überwachen...



zum Messen...



zum Regeln...



PRT

... des
Durchlaufstromes
von flüssigen
und
gasförmigen
Medien,

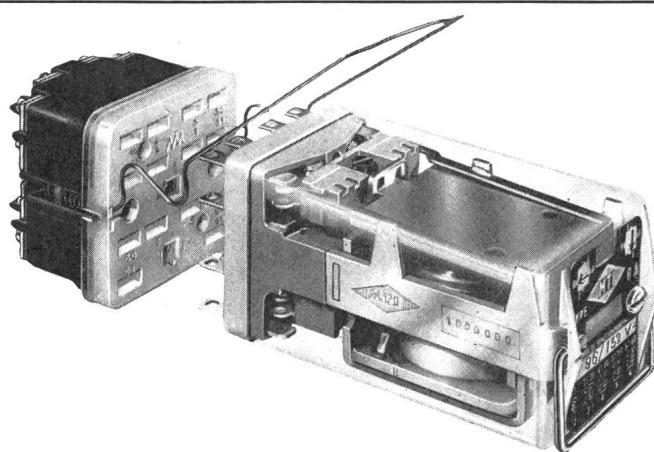
PSKT

haben sich die
Strömungswächter
der Serienreihe
PONDO
hervorragend
bewährt.

PRAO

Wir liefern
auch für Sie
das geeignete
Gerät.

VICTOR ASPER MASCHINENBAU
KÜSNACHT/ZH
051/90 52 21/90 09 04

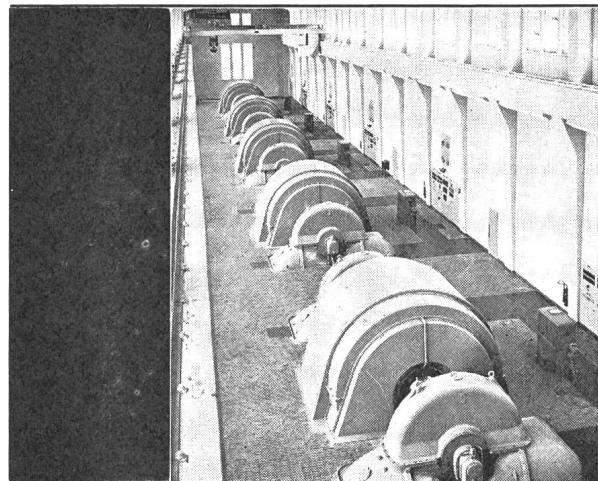


MTI-Industrie-Relais

bis 5 Umschaltkontakte
für Gleich- und Wechselstrom
steckbar
Sockel für Löt- oder AMP-Verbindungen
Sockel für gedruckte Schaltungen

R. Merk, Ing., Basel

Hammerstrasse 139 Telefon (061) 33 10 56



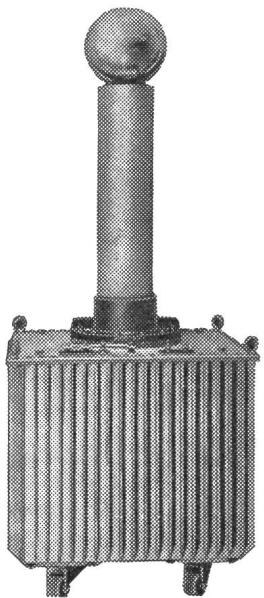
Adolf Schmidts Erben Aktiengesellschaft Bern

Hoher Schmierwert
absolute Wasserbeständigkeit
unübertroffene Walkfestigkeit
im Dauerbetrieb



ASEOL CALLA

die wirtschaftlichen Dauerschmierfette
mit grossem Anwendungsbereich.
Bewährter Einsatz in Kraftwerken für Turbinenlager, Regulier-
werke, Leitschaufeln.
Verlangen Sie die ausführliche ASEOL CALLA Dokumentation.



Prüftransformator 100 KV

Fabrik
für Transformatoren,
Schaltanlagen
und Elektroapparate

ERNST SCHLATTER AG



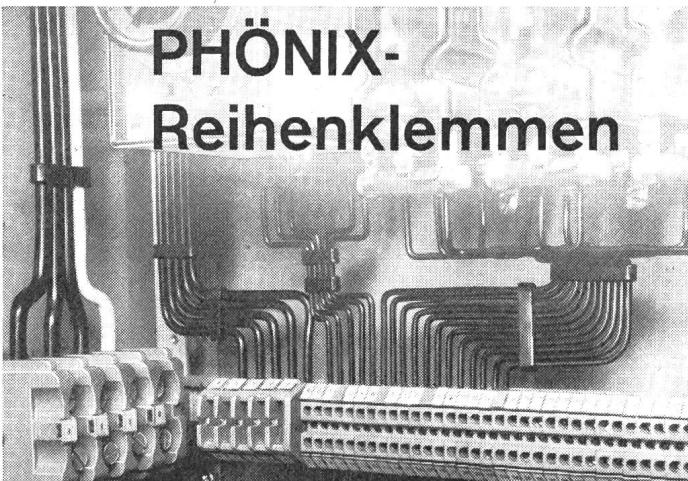
Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00

Schweizerlampe

ALPINA



ASTRON A.G. KRIENS (LU)



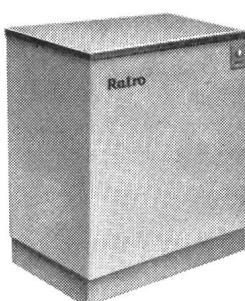
34.11

Das Phönix-Reihenklemmenprogramm umfasst Steuerstromklemmen, Kraftstromklemmen, Löt- und Steckanschlussklemmen, trenn- und schaltbare Klemmen, Hochspannungsklemmen, explosionssichere Klemmen usw. von 0,5 bis 120 mm² Querschnitt.
Phönix-Reihenklemmen sind nach den letzten Erkenntnissen der Klemmentechnik konstruiert.
Verlangen Sie bitte nähere Auskünfte, Unterlagen oder Muster.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telephon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN

Wäsche trocknen leicht gemacht mit
Ratro-Trockner



neu grossartig
sensationell

hat auf einem kleinen Raum Platz
kinderleicht zu handhaben
immer sofort trockene Wäsche

Generalvertretung

Ratro-Vertrieb, Postfach 134, Aarau 1 M. Grüter, Tel. (064) 711 06
Verkaufsleitung Tel. (064) 4 16 44
Vertretungen sind neu zu vergeben.

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

LAUSANNE
021 25 71 13

ZÜRICH
051 47 67 27

BERN
031 9 14 68

BASEL
061 23 07 45

LA CHAUX-DE-FONDS
039 2 31 36

WESTI-neon SA

Dr. Werner Brauen AG.

WATTWIL (SCHWEIZ) TELEPHON (074) 7 10 93

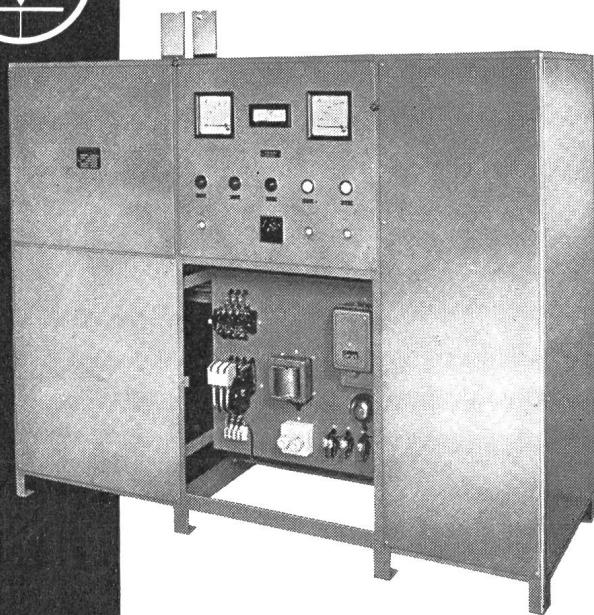
*Isolierlacke
Kabellacke
Drahtmaillen
Isolier- und
Vergussmassen*

Sämtliche Industrielacke und -farben

Kohler
STEATIT
OFENFABRIK KOHLER A.G. METT-BIEL
ABT. STEATIT TEL.(032) 2 45 66 SCHWEIZ



Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000/1000 A, mit ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

Freileitungen mit Beton-Masten

fügen sich in unsere abwechslungsreiche Landschaft besonders gut ein.

Sie benötigen keinen Unterhalt und sind deshalb äusserst wirtschaftlich.

Elektro-Netz-Bau AG

rhyner

Elgg ZH Tel. (052) 4 77 07
Niederurnen GL Tel. (058) 4 11 86

Aarau-Licht —
ermüdet nicht

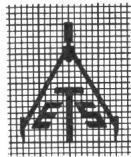
Glühlampenwerke Aarau AG Aarau

AARAU



Schaltschemas

für Nieder- und Hochspannungs-Anlagen sowie Aus- und Überarbeitung von bestehenden Schemas;



Konstruktionen

für Schalttafeln und Elektroapparate, Entwürfe, Detailzeichnungen erstellt:

Technisches Büro E. Schenk, Schlieren-Zürich

Telephon (051) 98 37 78

Zwiegartenstrasse 6

Beste Referenzen

cliché lutz
E. Lutz & Co. AG. Zürich
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11

A vendre

1 série de moteurs électriques

de provenances diverses, de 0,2 HP à 11 HP, neufs,

CONDITIONS TRES AVANTAGEUSES.

S'adresser à **André Bechler S. A.**, Fabrique de Machines, **Moutier**.

31

Elektrizitätswerke —

eine Forderung der Zeit:

Planen

auch für EW-Verteilnetze.

Generelle Studien, Projekte und Gutachten unter Einbezug der Wirtschaftlichkeit erstellt erfahrener Planer.

Auskunft unter Chiffre B 39 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

Elektr. Unternehmung sucht

44

Elektroingenieur oder Elektrotechniker

als Betriebsleiter.

Interessante Position für initiativen und im Bau elektr. Anlagen erfahrenen Fachmann.

Bewerber gesetzten Alters wollen bitte Offerte mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen einreichen an

JAKOB KOWNER AG, Zürich 1, Oberdorfstrasse 8.

Unternehmung für Freileitungsbau sucht

M+S 4713

Bauleiter

als selbständiger Vertreter der Geschäftsleitung im Kanton Tessin.

32

Arbeitsgebiet:
Ausarbeiten von Projekten und Offerten, Bauleitung, Abrechnungen, Personalführung, Verkehr mit den Bauherrschaften.

Wir bieten:
Selbständige Stelle, gute Entlohnung, Geschäftsauto, Wohnsitz im Kanton Tessin.

Bewerber, die bereits Erfahrung für diese Stelle mitbringen, Italienisch und Deutsch sprechen, wollen Ihre Anmeldung richten an

Eduard Steiner AG, Winterthur 5

Elektr. Unternehmungen, Grünthalstrasse 16,
Telephon (052) 9 19 21.

OSO-BUCHHALTUNG

P 5665 Z

● einfach

● sicher

● schnell

● 1 Niederschrift = 3 Buchungen

36

Beratung und Verkauf



OSO-BUCHHALTUNG AG, Zürich

Kirchgasse 32 Telefon (051) 32 02 03

Dr. W. Mühlmann, Spitalgasse 4, Bern

Weitere Mitarbeiter in der ganzen Schweiz

41

In unserem Elektrizitätswerksbetrieb ist die Stelle eines

Betriebstechnikers

zu vergeben. Sein Aufgabenkreis besteht in der Projektierung, Vorbereitung und Überwachung der Neu- und Ausbauten von Unterwerken, Transformatorenstationen, Hoch- und Niederspannungskabel und -freileitungen sowie im Betriebsdienst. 8

Jüngere, initiative Bewerber mit Diplom als Elektrotechniker und einiger einschlägigen Erfahrung in Elektrizitätswerk oder Industrie, dessen angenehme Arbeitsbedingungen in einem kleinen Kreise aufgeschlossener Kollegen und ein vielseitiges, abwechslungsreiches Betätigungsfeld bei angemessener Entlohnung geboten werden können, belieben ihre mit den üblichen Unterlagen versehene handschriftliche Anmeldung zu richten an die Direktion der P 114 Sn

AEK Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals
Westbahnhofstrasse 3 Solothurn

S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay

cherche 14

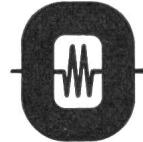
technicien-électricien

pour le laboratoire

Domaine d'activité: Etudes et essais, en particulier sur les chantiers, après la pose des câbles. P 964-1 L

Semaine de cinq jours, caisse de retraite, possibilité d'habiter Lausanne.

Faire offre avec curriculum vitae, photographie, prétentions de salaire et date d'entrée à la Direction des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Cossonay-Gare (Vaud).



Maschinenfabrik Oerlikon Zürich sucht

für die P 259 Z
— Bearbeitung und Leitung von Entwicklungsarbeiten und
— Behandlung von Schemafragen auf dem Gebiete der Steuerung elektrischer Triebfahrzeuge,

erfahrenen, dipl.

Elektroingenieur

(Stark- oder Schwachstrom).

Es handelt sich um eine qualifizierte Stelle, die hohe Anforderungen an Initiative und Selbständigkeit stellt und sowohl schöpferische Begabung als auch ein gutes Realisierungsvermögen voraussetzt. 46

Bei Eignung ist der Posten sehr gut entwicklungs-fähig.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung für Angestellte, Zürich 50.



Unsere SBB-Werkstätten Yverdon, Biel, Olten, Bellinzona und Zürich bieten P 723 Y

Maschinen- oder Elektrotechnikern



mit abgeschlossener Technikumsbildung
— vielseitige, interessante Tätigkeit,
— gute Aufstiegsmöglichkeiten,
— neuzeitliche Arbeitsbedingungen,
— dauernde Anstellung.

Die Werkstätte Olten sucht ferner je einen Automobiltechniker und einen Hochbautech-niker. 48

Handschriftliche Anmeldungen unter Angabe der in Frage kommenden Werkstätte bis 19. 2. 1963 an den Zugförderungs- und Werkstätte-dienst der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern.



SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Wir suchen für unseren Draht- und Kabelsektor zu möglichst baldigem Eintritt

Elektroingenieur

als Chef der Planungsabteilung

17

Aufgabenbereich:

Fabrikplanung und Projektierung; Bearbeitung maschineller und elektrischer Probleme im Zusammenhang mit der Beschaffung und Aufstellung neuer Fabrikations-einrichtungen.
P 20 081 On

Anforderungen: Initiative, selbständige Persönlichkeit; Fähigkeit zur Führung von Mitarbeitern und Verständnis für die Zusammenarbeit mit den zuständigen Fabrikationsabteilungen; Erfahrung in der Projektierung von Anlagen, wenn möglich in der Industrieplanung.

Bewerber, die sich für diesen Posten interessieren, wollen bitte ihre Dienstangebote mit Handschriftenprobe, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltansprüchen, Lebenslauf und Foto einreichen an die

Geschäftsleitung der
SCHWEIZERISCHEN ISOLA-WERKE, Breitenbach / bei Basel



Für industrielle Planungsaufgaben und die Lösung von Betriebsproblemen suchen wir einen jüngeren

13

dipl. Elektrotechniker

mit Kenntnissen und Praxis in Schwach- und Starkstrom-Installationen.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 102** zu schreiben oder telephonisch mit unserer Personalabteilung eine Besprechung zu vereinbaren (051/ 52 52 00).

MICAFIL AG, ZÜRICH 9/48

Wir suchen einen jungen, tüchtigen

Elektrotechniker

für unsere Verkaufsgruppe

25

Hochspannungs-Bauteile

Die Tätigkeit umfasst die technische Ausarbeitung von Angeboten und die Beratung unserer Industrie- sowie Kraftwerk-Kunden, wie auch den Umgang mit unseren Lieferwerken.

Der Verkehr mit der genannten Kundschaft bedingt gute Kenntnisse in Französisch.

Interessenten bitten wir, uns eine vollständige Bewerbung zu senden oder mit uns telephonisch in Verbindung zu treten.

W·MOOR AG

Elektro-Industriebedarf
Usteristrasse 14, Zürich 1, Telephon (051) 25 88 80

H. W. SCHULER & E. BRAUCHLI

suchen

51

Elektrotechniker

für Projektierung und Bauleitung von

Hochspannungsanlagen- und Transformatorenstationen,

Stark- und Schwachstrominstallationen in Industrieanlagen, Kraftwerken, Unterwerken und Spital- und anderen Grossbauten.

Bewerber mit rascher Auffassungsgabe und Freude an interessanter Mitarbeit, die auf eine Dauerstelle reflektieren, wollen ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Angabe der Gehaltsansprüche richten an:

**Ingenieurbureau H. W. Schuler & E. Brauchli,
Mühlebachstrasse 43, Zürich 8.**

S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay

erreicht

Technicien ou agent technique

de formation équivalente
comme

Chef du bureau de chronométrage et d'analyse du
travail. P 964 L

Les candidats possédant les connaissances et l'expérience sont priés d'adresser offres manuscrites détaillées avec curriculum vitae à la direction de l'entreprise. 49

LE SERVICE DE L'ÉLECTRICITÉ DE LAUSANNE

met au concours les postes suivants:

Ingénieur électricien Technicien électricien

pour sa division «Distribution», réseaux et stations 50 kV; P 13-H-8 L

Ingénieur électricien Technicien électricien

pour sa division «Production» centrale et postes 125 kV. 50

Conditions à remplir: Diplôme d'une école polytechnique, respectivement d'un technicum suisse ou écoles étrangères équivalentes. Pratique désirée. Langue maternelle: le français. Age maximum: 35 ans. Offres à adresser à la Direction des Services industriels, Service de l'électricité, jusqu'au 1^{er} mars 1963.

Sind Sie Schweizer und würde Sie eine vielseitige

wissenschaftlich-technische Mitarbeit

im Nachrichtendienst der Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr interessieren, so bitten wir Sie um Offerteneinreichung. Als spezielle Bearbeitungsgebiete kommen in Frage: Elektronik, Aerodynamik oder Thermodynamik für Flugzeuge, Lenkwaffen und Raumfahrzeuge. P 214 Y

Kenntnis von zwei Amtssprachen und des Englischen erforderlich.

Offeren mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an die **Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Postfach, Bern 25.** 47



PHILIPS AG

sucht für ihre Abteilung Industrie

40

Elektromechaniker und Schwachstromapparatemonteure

für die Montage und Verdrahtung moderner Mess- und Steuerungsanlagen.
P 96 Z

Bewerber, die sich für eine vielseitige und selbständige Tätigkeit auf diesem Zweig der Automation interessieren, sind gebeten, sich unverzüglich schriftlich oder telephonisch (Telephon 051 / 25 86 10) zu melden.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, Kantine, Pensionsversicherung.

PHILIPS AG, Personalbüro, Kennziffer 187,
Edenstrasse 20, Zürich 3/45



**Haben Sie Interesse, am Ausbau und dem Betrieb
des schweizerischen Fernmeldenetzes mitzuwirken?**

Für verschiedene Dienste unserer Kreistelephondirektionen
suchen wir

45

Fernmeldetechniker

Wir bieten:

OFA 03.388.07 B

- Zeitgemäss Entlohnung
- Teilweise 5-Tage-Woche
- Selbständige Tätigkeit

Erforderlich sind:

- Diplom eines schweizerischen Technikums
- Schweizer Bürger

Die Bewerbung soll enthalten:

- Ausweise über Studien und bisherige Tätigkeit sowie Angabe der in Frage kommenden Direktion.

Es handelt sich um interessante Dauerstellen mit guten Aufstiegs-möglichkeiten. Telephon (031) 62 25 16 erteilt auf Wunsch gerne nähere Auskunft.

Generaldirektion PTT, Fernmeldedienste, Bern

45

LE SERVICE DE L'ÉLECTRICITÉ DE LAUSANNE

met au concours le poste suivant:

Adjoint administratif

Le titulaire de cette fonction assume la responsabilité de la division administrative et, comme adjoint de l'ingénieur-chef du service de l'électricité, doit traiter des questions juridiques, économiques, fiscales, d'assurances et de personnel.

Conditions à remplir: Etre citoyen suisse et de langue maternelle française. 38

Formation et pratique en relation avec la fonction. La préférence sera donnée à un candidat au courant des questions touchant à l'économie électrique.

Traitements selon formation et expérience acquise.

Offres à adresser à la **Direction des Services industriels, Service de l'électricité, Lausanne**, jusqu'au 25 février 1963. P 14-K-75 L

HAEFELY

sucht

P 992 Q

Elektroingenieur als Stellvertreter des Leiters

der Prüffelder.

Vielseitige, interessante Tätigkeit auf dem Gebiete der Hochspannungstechnik. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, 5-Tage-Woche. 35

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Foto sind erbeten an das Personalbüro der **EMIL HAEFELY & CIE AG, Postfach, Basel 2.**

Gesucht

37

Für unser Laboratorium suchen wir einen jungen

Elektrotechniker

als **Assistent des Chefs der Konstruktions-Abteilung**,

zur Behandlung aller elektrotechnischen Belange, hauptsächlich schaltungstechnischer Fragen, sowie für weitere Aufgaben.

Englisch-Kenntnisse erwünscht. Nach Einarbeitung wird weitgehende Selbständigkeit geboten.

Wir sind eine moderne, mittelgrosse Maschinenfabrik in der Ostschweiz.

Vollständige Offerten bitte richten unter Chiffre P 1276 W an Publicitas Winterthur.

Elektrotechniker

Ausbildungsrichtung Schwachstrom, mit Freude an experimentellen und konstruktiven Arbeiten. 29

Geboten wird:

Dauerstellung,
gute Entlohnung,
5-Tage-Woche,
Pensionskasse.

Interessenten richten ihre Offerte mit Gehaltsansprüchen an das

**Institut Dr.-Ing. Reinhard Straumann AG,
Waldenburg BL.**



Wir suchen zu baldmöglichst Eintritt einen 34

Gesucht 30

Elektrozeichner oder Maschinenzeichner

mit Lehrabschlusszeugnis und wenn möglich mit einigen Jahren Praxis.

Geboten wird interessante, vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung und 5-Tage-Woche.

Offerten mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind erbeten an

Direktion der Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo GR,
Telephon (082) 5 02 31.

Elektrotechniker

zur Prüfung und Eichung von Messwählern, Transformatoren, elektrischen Maschinen und Apparaten.

Gewünscht werden:

Gute Kenntnisse in der Starkstrom- und Hochspannungs-Messtechnik und in der Eichung von Messwählern.

Bewerber mit Prüffeldpraxis erhalten den Vorzug. Muttersprache: Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Geboten werden:

Selbständige Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Kanfine, gutes Arbeitsklima.

Handschriftliche Bewerbung mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisschriften, sowie Angabe der Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin sind erbeten an die **Materialprüfanstalt und Eichstätte des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins**, Seefeldstr. 301, Zürich 8.

Elektrizitätswerk und Wasserversorgung Murg

Wir suchen zu baldmöglichst Eintritt einen 28

Elektrotechniker

Sein Arbeitsgebiet umfasst die Projektierung und Bauleitung beim Ausbau der Anlagen für die Elektrizitäts- und Wasserversorgung.

Bewerber mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet werden bevorzugt. P 5161 GI

Bewerber, welche sich für eine vielseitige, interessante Tätigkeit einsetzen möchten, senden ihre Offerte mit Photo, Lebenslauf und Zeugnissen an die Betriebsleitung des Elektrizitätswerkes der Ortsgemeinde Murg SG.



sucht für das Technische Sekretariat 33

Elektroingenieur oder Elektrotechniker

Arbeitsgebiet:

Technische Betreuung unserer ausländischen Lizenznehmer, Patentwesen, technische Dokumentation.

Erfordernisse:

Klare Ausdrucksweise in deutscher Sprache, gute französische Sprachkenntnisse.

Erwünscht, aber nicht Bedingung sind: Einige Jahre Praxis in der Elektroindustrie, englische Sprachkenntnisse.

Geboten werden:

Abwechslungsreiche Tätigkeit, Dauerstelle, Einarbeitung ins Patentwesen. Gehalt und Eintritt nach Übereinkunft.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an

**Fabrik elektrischer Apparate
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU,**
Personalbüro für Angestellte.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 7 Dipl. Elektroingenieur oder -Techniker mit Praxis, möglichst in Hochspannungsapparaten, für das Konstruktionsbüro evtl. Versuchslthal. Eintritt nach Übereinkunft. Dauerstellung bei Eignung. Fabrik elektrischer Apparate, Nordwestschweiz.
- 11 Dipl. Elektroingenieur oder -Techniker mit Meisterprüfung als Konzessionsträger, sowie mit Praxis für Projekt und Ausführung von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telephoninstallations. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung bei Eignung. Elektroinstallationsfirma in Stadt, Kanton Zürich.
- 15 Dipl. Elektrotechniker mit Praxis, möglichst im Kleintransformatorenbau, als Sachbearbeiter (Entwicklung, Berechnung, Konstruktion, Kundenberatung) für Transformatoren und Elektroapparate. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung. Fabrik für Elektroapparatebau der Ostschweiz.

Abgemeldete Stellen: 1961: 271 — 363. 1962: 189.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro Basel als Chef einen diplomierten

Elektrotechniker

mit guten Kenntnissen und Erfahrungen in Projektierung und Bau von elektrischen Installationen für Verwaltungs-, Spital- und Industriebauten.

Dauerstelle, guter Lohn, 5-Tage-Arbeitswoche, Personalfürsorge.

Wir ersuchen um handschriftliche Bewerbung unter Chiffre B 41 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.



Als Nachfolger unseres Installationschefs suchen wir einen

43

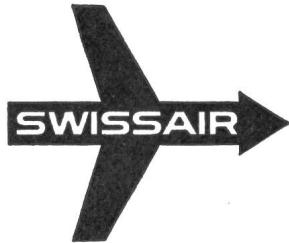
dipl. Elektrotechniker

mit Praxis im Installationsfach.

Aufgabenbereich:

Selbständige Leitung der elektrischen Installationsabteilung. Verantwortliche Überwachung der gesamten elektrischen Werksinstallationen (Hoch- und Niederspannung). Planung, Kostenberechnung und Ausführung elektrischer Installationen im Zusammenhang mit Umdispositionen von Werkstätten, Umbauten, Erweiterungen und Neubauten.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 102** zu schreiben oder telephonisch mit unserer Personalabteilung eine Besprechung zu vereinbaren. Tel. (051) 52 52 00.



sucht

P 164 Z

Chemiker (Techniker) Elektrotechniker HF-Techniker Maschinentechniker Hochbautechniker

Unseren neuen Mitarbeitern bieten wir je nach Eignung und unter Berücksichtigung der persönlichen Neigungen interessante Arbeitsgebiete.

Bitte richten Sie Ihre Offerte an Swissair, Personalabteilung
 Departement Technik, Postfach 929, Zürich 1.

42

Neuzeitlich eingerichtetes Unternehmen im Zentrum der Stadt Zürich sucht tüchtige und zuverlässige

Zeichner

mit abgeschlossener Zeichnerlehre, Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

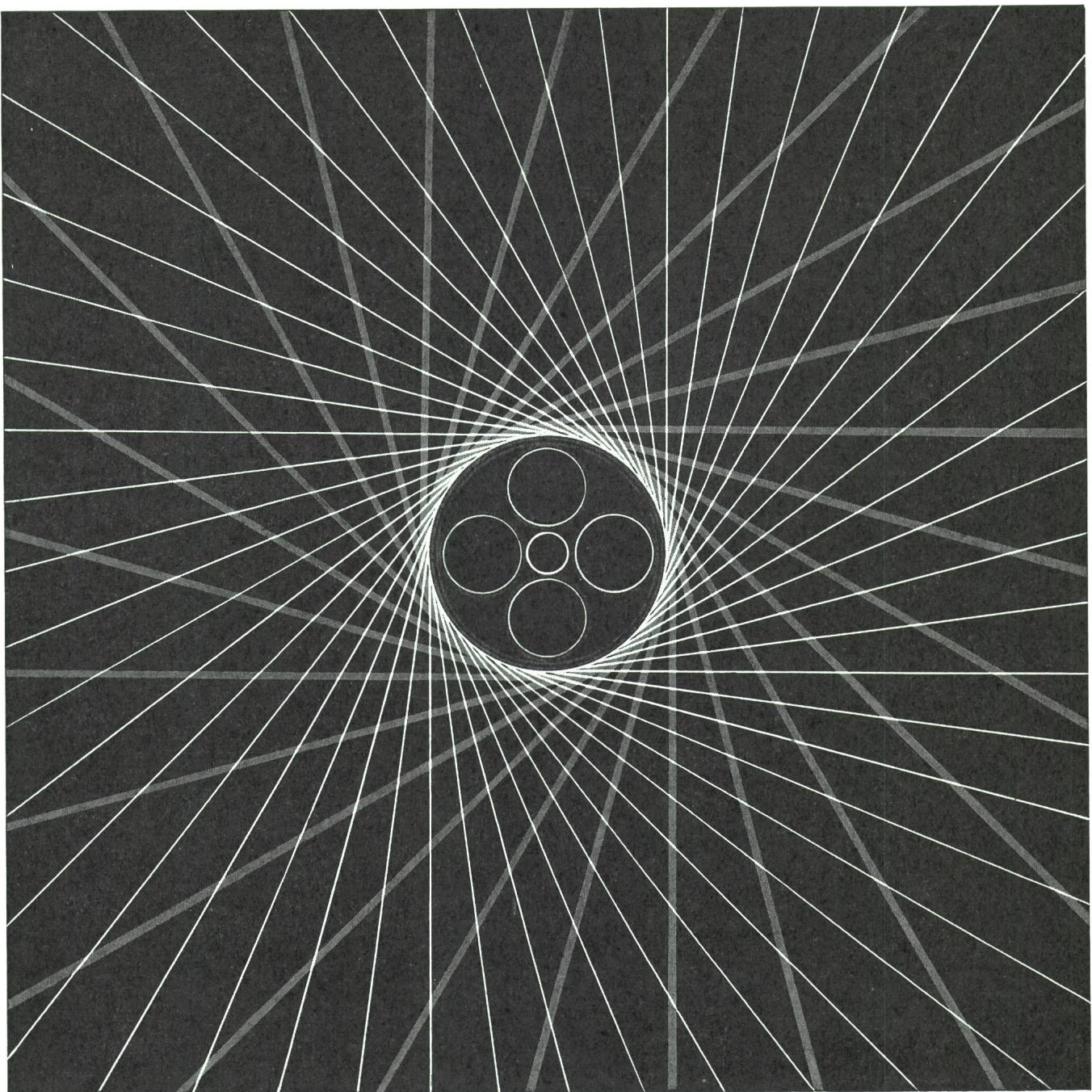
Arbeitsgebiet:

Konstruktionen für Fahr- und Freileitungen.

Wir bieten:

Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, abwechslungsreiche Tätigkeit, neuzeitliche Entlohnung und Arbeitsbedingungen.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre B 27 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.



CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

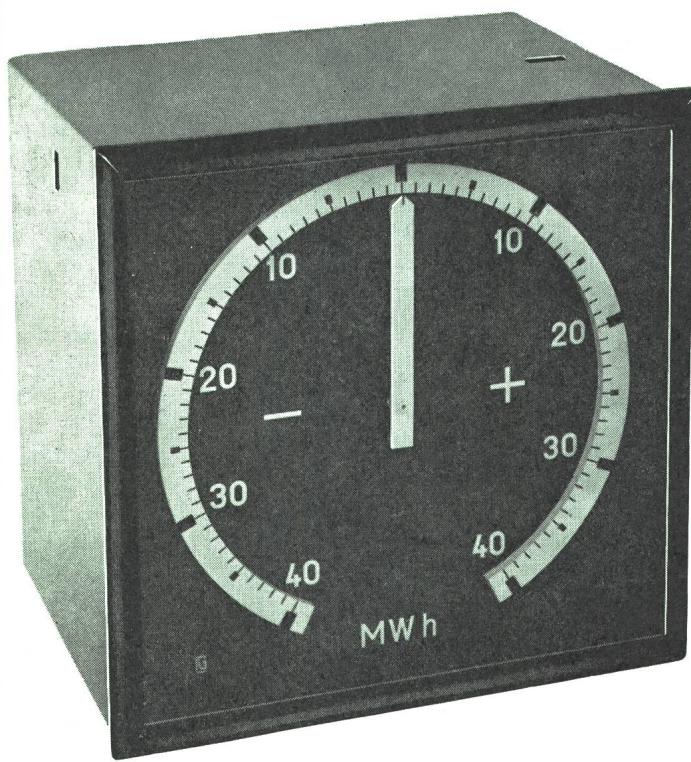
PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

CORTAILLOD

IMPULS- DIFFERENZ- ANZEIGER

Ideal für die Produktionskontrolle: gestattet die direkte Ablesung der Abweichungen vom Produktionssoll. Vereinfacht ebenfalls die Überwachung und/oder Steuerung des Energieaustausches. Auf Grund des Zeigerausschlages können Lieferung und Bezug verglichen und — von Hand oder automatisch über ein Potentiometer — gesteuert werden.



LANDIS & GYR

Die beiden zu vergleichenden Größen — z. B. Ist- und Sollwert — werden vom Differenzanzeiger als Impulse aufgenommen und ihre Differenz als Zeigerausschlag (+ oder -) dargestellt. Die Rückstellung des Zeigers erfolgt elektrisch. Das Gerät kann pro Eingang bis 40 Imp/min verarbeiten. In Verbindung mit einem Potentiometer eignet es sich für Grossanzeige, Registrierung, Fernmessung, Fernregulierung usw.

**LANDIS & GYR
AG ZUG**